

No of Page/

N° de page _____ 17 _____

Public Works and
Government Services
CanadaTravaux publics et
Services gouvernementaux
Canada**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID**INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
17-22140	

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1	
on – le See Section 1 Voir Section 1	

Date of Solicitation – Date de la demande
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à : See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1
Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone
Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

TABLE OF CONTENTS

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders

Section 2 – Resulting Contract including a list of required goods and services

SECTION 1 – INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS**Step 1. For Tier 2 and Tier 3 only (If Tier 1, skip this step and proceed with step 2)**

Is this a Manufacturer Product Specific Procurement? NO

Step 2. Competitive or Non-Competitive

For Competitive Requirements:

The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada:

- One or more of the following price justifications:
 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or
 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers;
or
 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or
 4. any other supporting documentation as requested by Canada.

Step 3. General or PSAB

Terms of the RFB:

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Workspaces Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-140003/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

The Bidder must provide the following information **WITH** the bid:

- The information requested by Canada in Annex A herein.

The Bidder must also provide the information at article 4. below at the time indicated in article 3.

Security Requirement

1. Conditions

- the Bidder must hold a valid organization security (VOS) clearance as indicated in Annex B;
- the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Annex B.

2. For additional information on security requirements, bidders should refer to the [Canadian Industrial Security Directorate \(CISD\), Industrial Program](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

3. The conditions in article 1 above must be met by the Bidder (the checked box applies):

- by the closing date of the bid;
- before the award of a contract. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.

4. Bidders are to supply the following information, as a minimum, to demonstrate compliance with the Security Requirement.

- The Bidder's valid VOS clearance number issued by CISD;
- The name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites. It is desirable to also include their date of birth, their middle name, and their security clearance number issued by CISD.

RFB Issued by:	
Identified User's (IU) Department/Agency/Crown Corporation: Contact for this RFB:	See Section 2, article 4.1 below.
RFB Closing - Submit Bid:	
Bids must be submitted to the Contracting Authority on the date and at the time indicated below.	
By no later than date and time:	a. March 19, 2018 b. 15:00
- To physical location (if applicable)	1200 Montreal Road, Ottawa ON K1A 0R6 Building M22
- To e-mail address (if applicable)	Anaique.lepage@nrc.gc.ca
RFB Enquiries	
Unless a different period is listed in the adjacent column, Bidders may submit enquires about the RFB to the Contracting Authority two business days prior to the RFB closing date. Enquiries received after the timeline indicated may not be answered.	_____ business days

SECTION 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1.	Terms and Conditions of the Contract	
	The terms and conditions of Parts 6A and 6C of the Supplier's SA within the series E60PQ-140003/PQ apply to and form part of this Contract.	
2.	Security Requirement (Applies if article a. or b. is checked)	
2.1	The applicable security requirement(s) is (are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B of this contract. The Contractor must fulfill the security requirements by meeting the terms below (the checked article applies).	
a.		Contractor may be escorted; possession of security clearance not required. Contractor personnel MAY NOT ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED information or assets are kept, without an escort provided by the department or agency for which the work is being performed.
b.	X	Possession of security clearance(s) is required. The Contractor must meet the security clearance requirements contained in the clausing in Annex B herein.
c.		There is no security requirement associated with this contract.
3.	Requirement	
3.1	The Contractor must perform the Work listed in Annex A herein.	
4.	Authorities	
4.1	Contracting Authority (IU)	
	Name:	Anaique Lepage
	Title:	Procurement Officer
	Department/Agency/Crown Corporation:	National Research Council Canada
	Address:	1200 Montreal Road, Ottawa ON K1A 0R6
	Telephone No.:	613-991-4209
	Facsimile No.:	
	E-mail address:	Anaique.lepage@nrc.gc.ca
4.2	Project Authority [To be left blank for RFB. IU to complete only when awarding contract]	
	<i>The Project Authority (PA) is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract.</i>	
	<i>In addition, the PA is also responsible for ensuring that the Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site adhere to the allocated time for the Supplier to access the site to deliver and install the furniture in accordance with the master schedule held by the General Contractor (a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada).</i>	
	Name:	
	Title:	
	Department/Agency/Crown Corporation:	
	Address:	
	Telephone No.:	
	Facsimile No.:	
	E-mail address:	
4.3	Contractor's Representative	
	As set out in Annex A, Table 10 below.	
5.	Payment	
	Method of Payment	
	The checked box applies. If the Contractor's SA indicates acceptance for payment by credit card, that method may be used in conjunction with the following.	
	X	Single Payment
		Multiple Payment

6.	Invoicing
	Further to the Invoicing terms of the WTCM document, the Contractor will deliver the original and one copy of the invoice to the following address for certification and payment:
	Name of the organization and contact:
	Address: nrc.invoice-facture.cnrc@canada.ca
7.	Defence Contract. This clause applies if the box below is checked.
<input type="checkbox"/>	The Contract is a defence contract within the meaning of the Defence Production Act , R.S.C. 1985, c. D-1.

**ANNEX A
REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT**

-
- 1. IU to complete an Annex A for each category with the exception of the rules specified herein.**
2. For Tier 2 and 3 competitive requirements, Conforming Suppliers must acquire the bid solicitation document from GETS and IUs are not to identify the Conforming Suppliers in the solicitation or NPP.
-

1. Category Selection

The requirement includes the following category (ies) of work

- a. Category 1 – Interconnecting Panels and Freestanding Systems
- b. Category 2 – Freestanding Height Adjustable Desk / Table Products
- c. Category 3 – Metal Filing and Storage Cabinets
- d. Category 4 – Wood Veneer – Freestanding Products
- e. Category 5 – Ancillary and Lighting Products
- f. Category 6 - Support Space – Collaborative Furniture
- g. Product Related Services

2. GoCUID identification and/or floor plan(s)

2.2 For Categories 1-6:

Scenario a. Does not include a floor plan

Scenario b. Includes floor plan(s) WITH identification of product information in Annex C of this RFB.

Refer to Annex A article 4 of the SA for Site inspection and Documentation instructions after contract award.

Site Inspection Date: _____ *(to be completed at contract award)*

3. Product and Pricing Tables

Bidder to complete: Sections B of the tables identified by the IU in article 3 of this Annex as well as Tables 9 and 10. In a resulting contract, the term “Bid” means the Supplier’s commitment, the term “Bidder” means “Contractor”.

Product Category: 1

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will deliver on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	800 Collip Circle, London ON N6G 4X8	2018/04/25	[Normal]	(Y)		
				(M)		
				(D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Delivery Total:		\$

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will install on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	800 Collip Circle, London ON N6G 4X8	2018/04/27	Normal	(Y)		
				(M)		
				(D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Installation Total:		\$

Product Category: 2

Table 1 – Product

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	GoCUID	Description of Product <i>(Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA)</i>	Qty	Supplier Part Number	Firm unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
1	FSCAEA4830	Sit/Stand Range Height Adjustable Work Surfaces/Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout Electrically assisted /commande électrique 1219mm (48 in./po) x 762mm (30 in./po)	24			
**Must not exceed ceiling unit price in SA. Add more rows if necessary.				Product Total		\$

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will deliver on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	800 Collip Circle, London ON N6G 4X8	2018/04/25	[Normal]	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Delivery Total:		\$

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will install on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	800 Collip Circle, London ON N6G 4X8	2018/04/27	Normal	(Y)		
				(M)		
				(D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Installation Total:		\$

Table 8 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

1.	Standard Finishes	
1.1	<p>IU is to consult the Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes.</p> <p>Within ten business days of the contract award, the Contracting Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A.</p> <p>The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.</p>	
2.	Canada's Facilities to Accommodate the Delivery	
	<p><i>The Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in addition to any laws in effect in the jurisdiction where the work is being performed.</i></p> <p><i>During the period of the contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request the list of employees and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the timeframe prescribed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule.</i></p>	
2.1	Loading Dock/Location	
A	Location	800 Collip Circle, London ON N6G 4X8
B	Dock	loading dock with a forklift and a crane
C	Lift	forklift
D	Door	
2.2	Freight Elevator	Elevator access to 2 nd floor
2.3	Other (specify, if any)	

	Continuance of Certifications
	The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder's SA for Work Spaces, as follows:
3.1	Integrity Provisions
3.2	Federal Contractor's Program for Employment Equity
3.4	Product Conformance
3.5	Price Certification (In accordance with the SA, Part 6B)

Table 9 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Firm Product Total (Table 1) or Annex C Total	\$
2	Firm Delivery Total (Table 2)	\$
3	Firm Installation Total (Table 3)	\$
4	Optional Product Total (Table 4) <i>Applicable if Options are required:</i>	\$
5	Optional Delivery Total (Table 5) <i>(Applicable if Options are required):</i>	\$
6	Optional Installation Total (Table 6) <i>(Applicable if Options are required):</i>	\$
7	Product Related Services Total (Table 7) <i>(if Applicable):</i>	\$
8	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA <i>(if Applicable):</i>	\$
9	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+ 7+8+9) <i>(Remove this line at contract award):</i>	\$
10	<i>(For contract award only) Contract Price(1+2+3+7+8):</i>	\$
11	Applicable Tax(es):	\$
12	Total Estimated Cost (10+11):	\$

Table 10 – Bidder's Authorized Representative

Table 6 – Bidder's Authorized Representative		
1.	Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract	
	Name:	Telephone:
		E-Mail:
		Other:

Product Category: ___6___

Table 1 – Product

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID		
#	GoCUID	Description of Product (Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA)	Qty	Supplier Part Number	Firm unit Price** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
1	TTPSQMPNIOSSUEP72xxNILNIL42xx	<p>Table/Table</p> <p>Meeting room tables/Tables pour salles de réunion</p> <p>Four post metal legs with glides/Quatre pieds en métal avec patins</p> <p>High Pressure Laminate top/Surface stratifié haute pression</p> <p>One recessed box with 4 power and 4 data with a flexible casing/Un module à quatre prises électriques et de données avec gaine souple pour acheminer du plancher aux prises</p> <p>Depth 42, width 72</p>	2			
2	SREBMQPNTDFSAWUSOOMABCTF2535NIL1934	<p>Soft Seating/Siège rembourré</p> <p>Modular Benching Unit/Banquette modulaire</p> <p>Four legs with non-marking adjustable glides/Quatre pieds avec réglables et non marquants patins</p> <p>With Attached Side Table/Avec table d'appoint fixée</p> <p>Without arms/Sans accoudoirs</p> <p>one seat/un siege</p> <p>Metal frame/Ossature en métal</p>	12			

		Fabric/Tissu 19-34.5 depth 25-35 width				
**Must not exceed ceiling unit price in SA. Add more rows if necessary.				Product Total	\$	

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will deliver on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$
1	800 Collip Circle, London ON N6G 4X8	2018/04/25	[Normal]	(Y) (M) (D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Delivery Total:		\$

Table 3 – Installation

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER’S BID		
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours (Normal) Or Outside Normal Business Hours (Outside)*	Supplier will install on the date and at the time below*	Firm Price \$	Extended Total (Qty x Firm Unit Price) \$

1	800 Collip Circle, London ON N6G 4X8	2018/04/27	[Normal]	(Y)		
				(M)		
				(D)		
*If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to install on the Desired Date and Time. [Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5] Add more rows if necessary.				Installation Total:		\$

Table 8 – Standard Finishes and Canada’s Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

1.	Standard Finishes	
1.1	IU is to consult the Supplier’s Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes. Within ten business days of the contract award, the Contracting Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada’s finish choices for each of the product(s) in Annex A. The Contractor will deliver the products corresponding to Canada’s choice of specific finishes(s). No additional charge will be applied to Canada.	
2.	Canada’s Facilities to Accommodate the Delivery <i>The Supplier’s employees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in addition to any laws in effect in the jurisdiction where the work is being performed.</i> <i>During the period of the contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request the list of employees and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the timeframe prescribed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule.</i>	
2.1	Loading Dock/Location	
A	Location	800 Collip Circle, London ON N6G 4X8
B	Dock	loading dock with a forklift and a crane
C	Lift	forklift
D	Door	
2.2	Freight Elevator	Elevator access to 2 nd floor
2.3	Other (specify, if any)	
	Continuance of Certifications	
	The Bidder certifies that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder’s members if the Bidder is a Joint Venture, continues to comply with all of the certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder’s SA for Work Spaces, as follows:	
3.1	Integrity Provisions	
3.2	Federal Contractor’s Program for Employment Equity	
3.4	Product Conformance	
3.5	Price Certification (In accordance with the SA, Part 6B)	

Table 9 - Bid Evaluation and Contract Total (Canada may complete if not completed by the Bidder)

1	Firm Product Total (Table 1) or Annex C Total	\$
2	Firm Delivery Total (Table 2)	\$
3	Firm Installation Total (Table 3)	\$
4	Optional Product Total (Table 4) <i>Applicable if Options are required):</i>	\$

5	Optional Delivery Total (Table 5) <i>(Applicable if Options are required):</i>	\$
6	Optional Installation Total (Table 6) <i>(Applicable if Options are required):</i>	\$
7	Product Related Services Total (Table 7) <i>(if Applicable):</i>	\$
8	Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA <i>(if Applicable):</i>	\$
9	Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6+ 7+8+9) <i>(Remove this line at contract award):</i>	\$
10	<i>(For contract award only)</i> Contract Price(1+2+3+7+8):	\$
11	Applicable Tax(es):	\$
12	Total Estimated Cost (10+11):	\$

Table 10 – Bidder’s Authorized Representative

Table 6 – Bidder’s Authorized Representative		
1.	Bidder’s Authorized Representative for the Bid and the Contract	
	Name:	Telephone:
		E-Mail:
		Other:

**ANNEX B
SECURITY REQUIREMENTS**

A. The security requirements set out in the attached Security Requirements Check List (SRCL) apply to and form part of the Contract.

ANNEX C FLOOR PLAN(s)

Instructions to Bidder(s):

For scenario B procurements Bidders must provide:

- a) completed floor plan(s) with proposed SA approved products;
- b) a product listing of proposed SA approved products offered at floor plan(s).

As a minimum the product listing must include the following information:

- Supplier part numbers;
- brief product descriptions;
- quantities;
- firm unit prices.

By submitting a bid, the Bidder certifies that their submission includes all components and quantities required and identified in the floor plan(s) in accordance with the product descriptions, the product configurations and panel matrices or workstation layouts stipulated at Annex C.

***At contract award, “By submitting a bid, the Bidder...” becomes “The Contractor...”.**

5. Product and Pricing

1	Product Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 1 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY
2	Delivery Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 3 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY
3	Installation Total	INSERT \$ AT ANNEX A, ARTICLE 3, TABLE 9, LINE 5 FOR THE RESPECTIVE CATEGORY

Use this page as page one at contract award. Attach Section 2 of the RFB including Annex A and, if applicable Annex B and C.

Contract First Page



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

PURCHASING OFFICE - BUREAU DES ACHATS

CONTRACT – CONTRAT

Use "Canada accepts your bid" when you issued an RFB document, with Sections 1 and 2 completed, and the bidder has submitted a bid document.

Canada accepts your bid to provide to Canada the goods, services or both described in the Contract in accordance with the conditions and at the prices set out in the Contract.

Le Canada accepte votre soumission de fournir au Canada les biens, services ou les deux décrits dans le contrat conformément aux conditions et aux prix prévus au contrat.

Use "You are Requested" when you conducted a verbal solicitation, did not send a RFB document to the bidder with Section 2 completed, and you did not review terms and conditions of Section 2 with the bidder

You are requested to sell to the Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the supplies and services listed herein and on any attached sheets at the price or prices set out therefor.

Nous vous demandons de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans les présentes et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés dans les présentes et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Supplier to sign for a "You are Requested" contract only.

The vendor hereby accepts this contract
Le fournisseur accepte le présent contrat

Name, title of person authorized to sign (type or print)
Nom et titre du signataire autorisé (caractère d'impression)

Signature

Date

PWGSC-TPSGC 9400-4 (11/2008) modified by Furniture Division
November 2015

Return signed copy forthwith - Prière de retourner une copie dûment
signée immédiatement

		Page	of de
File No. – N° de dossier			
Date of Contract – Date du Contrat			
Contract No. - N° du contrat		Amendment No. - N° de modification	
Client Reference No. (optional) - N° du référence du client (facultatif)			
Financial Code(s) – Code(s) financier(s)			
Duty - Droits <input checked="" type="checkbox"/> Included Inklus <input type="checkbox"/> Excluded Ensus		GST - TPS/ HST – TVH <input checked="" type="checkbox"/> Included Inklus <input type="checkbox"/> Excluded En sus	
FOB – FAB			
DESTINATION			
Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.			
Invoices - Original and two copies must be completed and sent to: Factures – L'original et deux copies doivent être remplis et envoyés à : See Section 2, Article 6. Voir Section 2, Article 6.			
Address inquiries to : - Adresser toute demande de renseignements à : See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1.			
Area Code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone		Facsimile No. N° de télécopieur	
Total estimated cost – Coût total estimatif			
For the Minister – Pour le Ministre			